



Jahresbericht 2023

Nachbarschaftshilfe Kreis 2 in Zürich

(Mitglied beim «Förderverein Nachbarschaftshilfe» Stadt Zürich)



Jahresbericht der Präsidentin

Im Jahr 2023 durften wir in der NBH Kreis 2 viele schöne Momente erleben. Gleich zu Beginn des Jahres hat unser geschätztes Mitglied, August Baumgartner seinen 100. Geburtstag gefeiert und die NBH war mit der Freiwilligen Paula Lanfranconi, sowie unserer Vermittlerin Regula Galli vertreten. Ausserdem hatten wir im Januar offiziell unser 10-jähriges Vereinsbestehen erreicht, welches wir dann im Juni mit einem grossen Jubiläumsfest ausgiebig gefeiert haben. Zum Anlass im Zentrum Hauriweg konnten wir im Rahmen eines gemütlichen Grillfestes viele unserer Mitglieder, Freiwilligen, Unterstützer und Kooperationspartner begrüessen. Zum Anlass beigetragen haben ausserdem die „Akademie Menschenmedizin“, die ihr Angebot vorgestellt haben, sowie der Autor, Satiriker und Schauspieler, Hans Suter, der uns mit einer Lesung unterhalten hat.

Ein weiteres Highlight des Jahres war eine Serie von drei Veranstaltungen, die unser Mitglied und Künstlerin Clara Luisa Demar in ihrem Haus „Zu den drei Tannen“ in der Enge zu Gunsten der NBH im Juli und August durchgeführt hat. Zum Thema „Auf der Suche nach Sinn“ hat sie die Besucher durch ihr historisches Haus mit seinen geheimnisvollen Bewohnern geführt. Sowohl unsere treue Freiwillige Antonia Horvath als auch unsere Vermittlerin Regula Galli haben Frau Demar tatkräftig bei den Vorbereitungen und der Durchführung der Anlässe unterstützt. Wir danken nochmals von Herzen für die grosszügige Spende von CHF 760, die aus diesen Anlässen für unseren Verein resultierte.

Der Vorstand und die Vermittlungsstelle trafen sich auch im letzten Jahr wieder zu insgesamt fünf Vorstandssitzungen, wovon wir wiederum eine bei unserem Ehrenmitglied, Rosy Leitner in Leimbach durchführen durften. Der Förderverein Nachbarschaftshilfe Zürich lud zu drei Gremiumssitzungen und einer Mitgliederversammlung ein. Ausserdem fand im Herbst das jährliche Gespräch mit einer Vertreterin des Fördervereins statt. Unser Dachverband bietet diesen persönlichen Austausch seit zwei Jahren an und ermöglicht so den einzelnen NBHs etwaige Themen zu platzieren.

Das neue Finanzierungsmodell mit dem Sozialdepartement der Stadt Zürich sowie der reformierten und katholischen Kirche wurde finalisiert, nachdem die ersten Gespräche und Vorbereitungen bereits im Jahr 2022 begonnen hatten. Mittlerweile ist die Leistungsvereinbarung mit der Stadt unterschrieben und die Vereinbarung mit den Kirchen wird in den kommenden Wochen aufgelegt, sodass wir noch im Laufe des ersten Halbjahres unsere Beiträge für das laufende Jahr 2024 von allen Parteien erhalten werden. Die Unterstützung beläuft sich in diesem und nächstem Jahr auf je CHF 13,818 wovon die Stadt Zürich 50% des jährlichen Beitrags übernimmt und die reformierte und katholische Kirche jeweils 25%. Die Finanzierung deckt somit knapp 60% unseres jährlichen Budgets ab. Für die Differenz sind wir auch zukünftig auf die wertvolle Unterstützung unserer Gönner, Spender und Mitglieder angewiesen.

Unsere Vermittlungsstelle, unter der Leitung von Regula Galli, war im vergangenen Jahr ebenfalls wieder mit viel Elan und Tatendrang im Einsatz. Neben der anspruchsvollen Vermittlungsarbeit hat Regula an den regelmässigen Info-Treffen und Supervisionen des Fördervereins teilgenommen. Zusätzlich hat sie sich in der Spurguppe Schipferhof, Wollishofen engagiert und an weiteren Vernetzungsveranstaltungen der OJA, der Leimbi-Gruppe und den Quartiervereinen teilgenommen.



Weitere Vernetzungsmöglichkeiten im Quartier gab es wiederum mit den AOZ-Resonanzgruppen in Leimbach und Wollishofen sowie der Kirchenpflege St. Franziskus und der reformierten Kirche. Den Kontakt mit dem Quartiertreff Enge haben Romy und Ruth im vergangenen Jahr intensiviert und haben sich auch gleich im Dezember mit weiteren Freiwilligen der NBH zum „Kranzen“ zur Verfügung gestellt.

Auch mit diversen Ständen im Quartier waren wir im letzten Jahr wieder vertreten. Ende Mai, zum „Tag der Nachbarn“, hatten wir einen Stand auf der Mutschellenstrasse vis-a-vis der Migros. Wir haben kleine Aufmerksamkeiten und unsere Flyer verteilt, um auf die NBH aufmerksam zu machen. Am Wollimärt im September hatten wir dann auch wieder unseren alljährlichen Stand auf der Kilchbergstrasse und sind mit vielen Menschen ins Gespräch gekommen. Besonders gefreut hat uns auch, dass die katholische Kirche St. Franziskus die Einnahmen ihres Märtstandes sowie des Konzerts der „St. Franziskus Stars“ zu Gunsten der NBH gespendet hat. Es wurden stolze CHF 1,031 erzielt. Hiermit bedanken wir uns nochmals recht herzlich für die grosszügige Unterstützung der St. Franziskus Kirche und seinem Mitarbeiter, Roman Bucher.

Ein besonderes und ausdrückliches Dankeschön richten wir auch, wie immer, an unsere Freiwilligen, ohne deren Engagement es die Nachbarschaftshilfe nicht gäbe. Sie machen einen wirklichen Unterschied im Quartier und tragen zur Gemeinschaft und dem Zusammenhalt im Kreis 2 bei. Wir konnten uns persönlich bei vielen Freiwilligen während des Jubiläumsfestes bedanken und ein paar Freiwillige haben am Ersthelfer-Kurs teilgenommen, der im vergangenen Jahr vom Förderverein angeboten wurde.

Die Nachbarschaftshilfe Kreis 2 dankt ausdrücklich dem Sozialdepartement der Stadt Zürich, der Stiftung Sozialfonds Gemeindekrankenpflege Zürich 2 die uns ebenfalls seit Jahre grosszügig unterstützt, den katholischen und reformierten Kirchen im Kreis 2, sowie allen Spendern, Kollektiv- und Einzelmitgliedern für Ihre fortwährende Unterstützung!

Von meiner Seite aus möchte ich nun zum Schluss noch meinen Vorstandskolleginnen und Kollegen, Romy, Ruth, René, Juliane und Vivien sowie unseren Vermittlerinnen, Regula und Fiammetta für die grossartige Zusammenarbeit im letzten Jahr danken. Auf ein weiteres spannendes Jahr!

Herzliche Grüsse

Kerstin Strauss
Präsidentin



Tätigkeitsbericht 2023

Kennzahlen im Überblick

Kennzahlen	2023	2022
Anzahl Freiwillige	107	110
Anzahl FW mit Einsätzen (inkl.VS)	50	50
Anzahl KlientInnen	140	136
Geleistete Einsätze (FW & VS)	1'265	886
Geleistete Stunden FW (inkl. FWE Vermittlung)	1'866	1'378
Gefahrene Kilometer	1'401	1'042
Anzahl Vorstand	5	5
Geleistete Stunden Vorstand	434	468

- Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Freiwilligen sowie der Klientinnen und Klienten stabil geblieben; im Laufe des Jahres haben wir einen steten Zuwachs, sowohl an Freiwilligen als auch Klientinnen und Klienten; dieser führt aber nur bedingt zu einem allgemeinen Wachstum, da wir auch immer wieder Abmeldungen haben, z.B. durch Wegzug von Freiwilligen oder Umzug von Klientinnen und Klienten, z.B. in Pflegeeinrichtungen und auch leider durch das Versterben von Mitgliedern
- Sowohl die Anzahl der geleisteten Einsätze als auch die geleisteten Stunden sind wieder erheblich gestiegen; der Zuwachs betrug 43% respektive 35%; auch die Anzahl der gefahrenen Kilometer ist um 34% gestiegen; die Details zu den Einsätzen sehen wir im Folgenden

Art der Anfragen an die Vermittlung:

Kategorie	2023	% 2023	2022	% 2022
Gesellschaft leisten	8	7%	13	13%
Haushalt/Handwerk/Garten	21	18%	24	24%
Kinderbetreuung	5	4%	3	3%
Tiere	2	1%	1	1%
Begleiten	7	6%	11	11%
Administratives	2	1%	5	5%
Transportdienst (Auto)	62	52%	40	41%
Digital & Diverses	13	11%	2	2%
Total	120	100%	99	100%

- Insgesamt hatten wir 21% mehr Anfragen im Jahr 2023 im Vergleich zum Vorjahr
- Die Aufteilung zwischen der Art der Anfragen sind im Jahresvergleich verhältnismässig gleichgeblieben; die bisher schon grösste Kategorie der „Transportdienste“ ist wiederum gewachsen und machte in 2023 52% aller Anfragen aus



- Die Top 3 werden von den Kategorien „Haushalt/Handwerk/Garten“ mit 18% und „Digital & Diverses“ mit 11% abgerundet; alle drei Kategorien machen gesamtheitlich 81% aller neuer Anfragen aus
- Ein weiterer Punkt, den es bei den Anfragen zu nennen gilt; wir haben jährlich eine nicht unerhebliche Anzahl von Anfragen, mit denen sich die Vermittlung beschäftigt, die aber von nicht bestehenden Klientinnen und Klienten kommen und auch nicht zu einem Einsatz führen; somit werden diese nicht unbedingt im Tool aufgenommen; die Dunkelziffer der Anfragen ist also höher als hier in der Statistik aufgeführt

Übersicht über die geleisteten Einsätze und Stunden:

	Einsätze		Stunden		Personen	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022
Gesellschaft leisten	183	227	262	275.5	16	15
Haushalt/Handwerk/Garten	421	329	604	473.5	26	21
Kinderbetreuung	158	63	246	164	7	4
Tiere	76	77	194.5	272.5	3	3
Begleiten	22	7	34	16.5	6	6
Administratives	21	22	37.5	20.5	4	3
Transport	94	55	170.5	84	6	4
Diverses	54	41	135	71.5	10	4
Total	1'029	821	1'683.5	1'378	50	48

- Beim Vergleich der Freiwilligen zu den geleisteten Einsätzen und Stunden ist festzustellen, dass etwa die gleiche Anzahl der Freiwilligen im letzten Jahr wiederum mehr Einsätze und Stunden geleistet haben (25% respektive 22%)
- Im Vergleich der geleisteten Stunden ist festzuhalten, dass die Kategorien „Haushalt/Handwerk/Garten“, „Kinderbetreuung“ und „Transport“ die grössten Zuwächse hatten
- Rückläufig waren hingegen die Kategorien „Tiere“ und „Gesellschaft leisten“
- Die drei Hauptkategorien machten in Summe 66% aller geleisteten Stunden im Jahr 2023 aus



Jahresrechnung 2023

Erfolgsrechnung

Ertrag	2023	2022
	CHF	CHF
Jahresbeiträge Privatpersonen	2'940	2'930
Jahresbeiträge Institutionen	1'650	1'650
Beiträge Stadt Zürich	0	6'000
Beiträge Kirchgemeinden	5'200	2'225
Beiträge Stiftung Sozialfonds Gemeindekrankenpflege Zürich 2	6'000	6'000
Spenden	4'301	10'066
Spenden Projekt „Digi-Kafi“	1'750	0
Auflösung Rückstellungen	1'500	0
Total Ertrag	23'341	28'871

Aufwand	2023	2022
	CHF	CHF
Löhne / Sozialversicherungen	16'069	12'428
Telefon	600	601
Vereinsanlässe	4'914	2'325
Werbematerial / Werbeaktionen	303	1'028
Aufwand Projekt „Digi-Kafi“	1'031	0
Beiträge	500	500
Büromaterial / Porti / Übrige Verwaltungskosten	684	1'016
Finanzaufwand	157	169
Total Aufwand	24'258	18'067
Jahreserfolg (Überschuss + / Defizit -)	-917	10'804



Bilanz

Aktiven	2023	2022	Passiven	2023	2022
	CHF	CHF		CHF	CHF
Kasse	0	179			
Postcheckkonto	42'383	36'922			
Aktive Rechnungsabgrenzungen	229	699	Passive Rechnungsabgrenzungen	7'742	513
			Rückstellungen	0	1'500
			Vereinsvermögen per 01.01.	35'787	24'983
			Jahreserfolg (Überschuss + / Defizit -)	-917	10'804
			Vereinsvermögen per 31.12.	34'870	35'787
Total Aktiven	42'612	37'800	Total Passiven	42'612	37'800

Bericht des Revisors

Bericht der Revisionsstelle
zu Händen der Generalversammlung des
Vereins Nachbarschaftshilfe Kreis 2
Zürich

Als Revisionsstelle habe ich die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Vereins Nachbarschaftshilfe Kreis 2 für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Vereinsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, sie zu prüfen und zu beurteilen.

Meine Revision umfasste hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei meiner Revision bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 27. Februar 2024

Revisionsstelle

Martin Fischer



Jahresprogramm 2024

Im laufenden Jahr 2024 erwarten uns wiederum spannende Anlässe und Entwicklungen. Ein Projekt sticht dabei besonders in den Vordergrund und die Vorbereitungen dazu haben bereits letztes Jahr begonnen. Auf Initiative des Fördervereins Nachbarschaftshilfe Zürich haben sich einige Kreise dazu entschlossen in ihren Quartieren so genannte „Digi-Kafis“ aufzugleisen. Die NBH Schwamendingen hat dies bereits vor 2 Jahren getan und gute Erfahrungen gemacht. Es geht dabei um ein niederschwelliges Angebot von digitaler Unterstützung für die Quartierbewohner. Die Firma Google hat den Nachbarschaftshilfen in Zürich dafür insgesamt CHF 200,000 zur Verfügung gestellt, um dieses Projekt über zwei Jahre ins Leben zu rufen. Wir haben uns entschieden ebenfalls am Projekt teilzunehmen und bekommen für die Umsetzung im Kreis 2 für dieses und nächstes Jahr jeweils CHF 7,000. Der Launch Event des gesamtstädtischen Projekts hat bereits im September 2023 in Schwamendingen stattgefunden und unsere Vorbereitungen laufen seitdem ebenfalls auf Hochtouren. Unser neues Vorstandsmitglied, Vivien Heinz hat sich als Projektleiterin zur Verfügung gestellt und arbeitet eng mit der Vermittlungsstelle und dem Vorstand an der Umsetzung im Kreis 2. Das erste Digi-Kafi im Kreis 2 findet am 30. April um 14 Uhr im Kirchengemeindezentrum St. Franziskus in Wollishofen statt. Hier ein erster Eindruck der verschiedenen Werbemittel zum „Digi-Kafi“, zusammengestellt von Vivien Heinz:



Was passiert ausserdem noch in diesem Jahr? Die diversen Sitzungen und Anlässe sowie Vernetzungsveranstaltungen finden etwa wieder in gleichem Masse statt wie im Jahr 2023.

Für unsere Freiwilligen planen wir wieder 1-2 Anlässe zum gegenseitigen Kennenlernen und zum geselligen Austausch. Der erste Anlass ist bereits für Juni aufgegleist und unser Mitglied und Revisor, Martin Fischer wird einen Quartierrundgang in Wollishofen für interessierte Freiwillige durchführen. Im Anschluss daran kehren wir auf einen gemütlichen Apéro im Quartier ein. Ein zweiter Anlass ist dann für den Herbst geplant. Ausserdem wird der Förderverein wieder verschiedene Weiterbildungen für die Freiwilligen anbieten.



Budget 2024

ERTRAG	2023 (CHF) (IST)	2023 (CHF) (BUDGET)	2023 (CHF) (ABWEICHUNG)	2024 (CHF) (BUDGET)
Jahresbeiträge Privatpersonen	2'940	2'900	40	3'300
Jahresbeiträge Institutionen	1'650	1'650	0	1'650
Beiträge Stadt Zürich	0	0	0	6'910
Beiträge Kirchgemeinden	5'200	1'500	3'700	6'910
Beiträge Stiftung Sozialfonds Gemeindekrankenpflege Zürich 2	6'000	6'000	0	4'000
Beiträge Total	11'200	7'500	-2'275	17'820
Spenden	4'301	5'000	-699	3'000
Spenden Projekt „Digi-Kafi“	1'750	0	1'750	7'000
Auflösung Rückstellungen	1'500	0	1'500	0
Total Ertrag	23'341	17'050	6'291	32'770

AUFWAND	2023 (CHF) (IST)	2023 (CHF) (BUDGET)	2023 (CHF) (ABWEICHUNG)	2024 (CHF) (BUDGET)
Löhne / Sozialversicherungen	16'069	16'250	-181	17'200
Telefon	600	600	0	600
Unterhalt und Reparatur Hard- und Software	0	150	-150	150
Vereinsanlässe	4'914	8'000	-3'087	2'500
Werbematerial / Werbeaktionen	303	1'000	-697	500
Aufwand Projekt „Digi-Kafi“	1'031	0	1'031	5'000
Beiträge	500	500	0	0
Büromaterial / Porti / Übrige Verwaltungskosten	684	1'500	-816	1'000
Finanzaufwand	157	170	-13	170
Total Aufwand	24'258	28'170	-3'912	27'120
Jahreserfolg (Überschuss + / Defizit -)	-917	-11'120	10'203	5'650



Aufnahme von Neumitgliedern

Die folgenden 36 Neumitglieder werden an der Vereinsversammlung vom 21.03.2024 aufgenommen:

Nachname	Vorname	Nachname	Vorname
Baya	Eddy	Juen	Nitsa
Begum	Habiba	Keller	Heinz
Bennet	Ruth	Knecht	Ruth
Bettschart	Johanna	Kuster	Esther
Brändle	Martina	Loaiza Puerta	Viviana
Buchschacher	Andrea	Maio	Anna
Cecchin	Ursula	Meier	Claudia
Clerc	Mathilda	Metzger	Nelly
Fischer	Helena	Nagalingam	Karunakaran
Fuchs	Sonja	Panada	Nelly
Galli	Peter	Rahimi	Ruia
Gertsch	Edith	Reho-Benisi	Lucia
Gertschen	Patrik	Ruiz Serrano	Amalia
Giezendanner	Esther	Seiler-Giedd	Travis
Handloser Abend	Doris	Ungricht	Heinz
Hassan Musse	Sadia	Vojnovic	Mileva
Humbert	Esther	Alters- und Pflegeheim Birkenrain	Walker, Leila
Janssens	Olga	Werder	Katrin

Wahlen

Vorstand

Wiederwahl in globo:

Präsidentin - Kerstin Strauss
Aktuarin – Ruth Tavakoli
Kassier - René Rimann
Support / Organisation – Romy Fausch

Neuwahl:

Kommunikation / Events – Vivien Heinz

Wahl des Revisors

Wiederwahl:

Martin Fischer (aus Wollishofen, pens. Berichtsprüfer)



Jahresbeiträge 2025

Einzelmitglied CHF 30.00
Kollektivmitglied CHF 150.00

Nachbarschaftshilfe Kreis 2

Postfach

8038 Zürich

Webseite: <https://www.nachbarschaftshilfe.ch/hilfe-finden/kreis-2>

Vermittlung

Regula Galli

(vertreten durch Fiammetta Jahreiss)

Telefon: 079 919 60 98

Email: kreis2@nachbarschaftshilfe.ch

Bankverbindung – für Mitgliederbeiträge und Spenden:

Postcheck-Konto Nummer: 34-114200-0

IBAN: CH09 0900 0000 3411 4200 0